

D.D.T. Num: 78993606

Data: 30.11.2023 09:47

pag.
1 / 1

Fornitore/Organiz. Commere.

Indirizzo Mitt

Indirizzo Dostln

Freudenberg FST GmbH
Hochenerweg 2-4
69469 WEINHEIM
GERMANIA

Freudenberg
SEALING TECHNOLOGIES
INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center
Kuehne + Nagel (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
65474 BISCHOFSHHEIM
GERMANIA

12035606h
501315373h

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Cidamini,
I-70026 MODUGNO

Porta: 14248

Cod. Fornit.: 91000928
Cod. Destin.: 15758001

Ns. P.IVA: DE811879378

ns. riferim: Darò Alessia FST Customer Servic
Tel.: +39390121392454
e-mail: alessia.daro@fst.com

Data Partenza: 30.11.2023
Data arrivo: X
Vs. P.IVA: IT04886850728

Descrizione materiale Paese di origine/Voce Doganale Ordine Acquisto n.	Codice Mat. Dis. Cliente	Quantità	U.M.	Tipo Imballo	Qtà.	Num. Imballo Lotto n. Data creaz. lotto Data scadenza	Qtà imball.	Num. Ord.	IMB no.
BDAT2.1SLWKFSF 40.0X 55.0X 8.0 121433 Paese di origine HU / 84879090 Oda n.: 550003888401 DLS: 411 Radial Shaft Seal - Simmering® BDSL con molla BDAT2.1SLWKFSFX36 40.00 X 55.00 X 8.00 / 8.80 mm 70 ACM 121433	0049354949 9005069060	5580	PZ						
Riepilogo imballi e contenuto:									
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE									
Quantità dichiarata: 5580 Quantità effettiva: 5580 Tipo Imballaggio: 1 Quantità imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 16/12/23 Firma: [Signature]									

Spedizioniere

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
71634 LUDWIGSBURG
GERMANIA

Peso lordo: 80,80 KG
Numero imballi: EXW
Cond. spedizione: FST warehouse
Ident.mezzo: EXW
Ordine trasporto
Track Spedizione

Transito/Spediz. in arrivo
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Cidamini, 510026 Modugno (BA)
4 DIC 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

FST Dist.Center, Am Schindberg 10-16; DE-65474 Bischofsheim Pick-up time 06:00-18:00

Tel.: +4962019806666, Fax:
www.fst.com/de

Detailed Shipment Advice

Shipment number 66487412

Pick-up date NO V30 2023
 Pick-up time 06:00 a.m. - 06:00 p.m.
 Arrival date NO V30 2023

FREUDENBERG
 SEALING TECHNOLOGIES
 INNOVATING TOGETHER

Sender/Supplier

Freudenberg FST GmbH
 Hoehnerweg 2-4
 69469 WEINHEIM
 GERMANY
 Contact Person : Darò Alessia
 E-Mail : alessia.daro@fst.com

Forwarder

Schweitzer L+F GmbH +Co.
 Int. Spedition KG
 Carl-Benz-Str. 23
 71634 LUDWIGSBURG
 GERMANY

Recipient/Ship-to

Magna PT S.p.A.
 4 Via Del Ciclamini,
 I-70026 MODUGNO

Supplier number: 91000928

Loading point: FST Distribution Center
 Am Schindberg 10-16
 65474 BISCHOFSGHEIM

Forwarder (carrier) number: 3001775

Incoterms: EXW FST warehouse

Unloading point: 14248

Delivery note / Item number	Customer PO number	Material number	Material description	Quantity	Unit
78993606 / 10 550003888401		0049354949 9009069060	BDAT2.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433	5.580	PC
78993606 / 900011	TBA-520945	00230003215 23003215	VDA R-KLT 3215 297X 198X 147	31	PC
78993606 / 900012		0092500570 TBA-501568	GETRAG PAL 501568 800X 600X 144	1	PC
78993606 / 900013		0092500571 TBA-520922	GETRAG COVR A0806 800X 600X 40	1	PC

Packaging type	Description	Number of HUs	Unit	Gross Weight	Unit	L / W / H	Unit	Stackability factor
Pallet	GETRAG PAL 501568 800X 600X 144	1	PC	115,456	KG	800 / 600 / 144	MM	0

Total number of packaging	1	ST
Loading meter	0,200	M
Shipment volume	357,214	CD3
Shipment total weight	115,456	KG

Dangerous Articles : No

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

14 DIC 2023

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011810 vom 04.12.2023

Ludwigsburg, 04.12.2023

Seite 1 von 1

23-011810

1 Absender / Expéditeur FST Distribution Center Am Schindberg 10-16 65474 Bischofsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 11.12.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bischofsheim Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.12.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1 78985310	54	COLLI	Getriebeteile	4.473	73,58
2 78989559	1	COLLI			
3 78993606	1	COLLI			
Summe:		56,00 COLLI	4.473,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-011810 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Datum / Date 14 DIC 2023			
20 FST Distribution Center D-65474 Bischofsheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604